



TORNI TUULETIN

10321

KÄYTTÖOHJE

Varoitus!

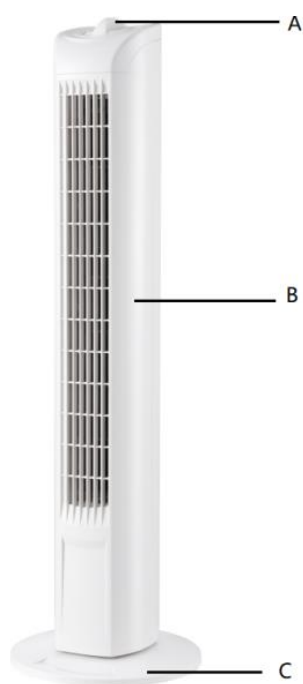
Lue ohjeet huolellisesti läpi ennen käyttöönottoa

Ohjeet vähentävät loukkaantumisriskiä

Turvallisuusohjeet

1. Älä koskaan laita sormeasi tai muuta tuotetta suojukseen välttääksesi loukkaantumiset.
2. Pidä tuuletin kaukana kosteudesta, kemiallisista aineista ja öljyistä.
3. Älä roiskuta vettä puhdistuksen aikana äläkä käytä öljyä, alkoholia tai kemiallisia esineitä, sillä ne voivat aiheuttaa tuulettimen rungon vahingoittumista ja sähköiskun vaaran
4. Älä vedä virtajohtoa johtimesta, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun tai sähköiskun.
5. Pidä tuuletin etäällä verhoista tai muista tekijöistä, jotka voivat vaikuttaa tuulettimen toimintaan.
6. Käytä tuuletinta vasta kun se on kasattu oikein.
7. Mikäli laite ei toimi, lähetä se maahantuoijalle tai ostettuun paikkaan
8. Tarkista ennen lähettämistä huoltoon, jos laite ei toimi, että virtalähteen pistoke on kytketty pistorasiaan sähköllä.
9. Käytä tuuletinta vain sisätiloissa. Sitä ei saa altistaa vedelle.
10. Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset ominaisuudet ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen hoitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

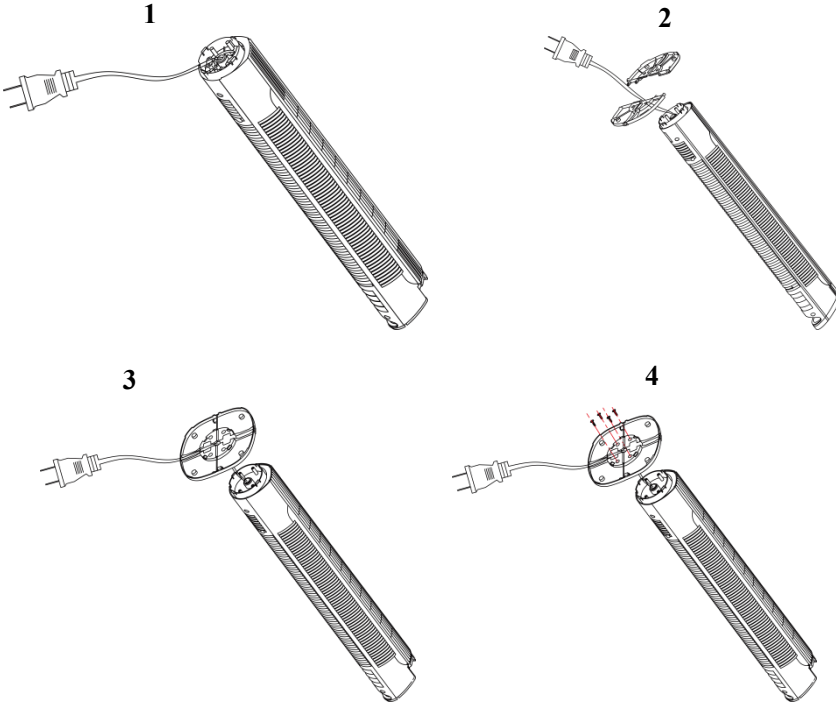
Rakennekaavio



- A. Säätonuppi (nopeus ja oskillaatio)
- B. Päärunko
- C. Pohja

Asennus ja käyttö

1. Ota kaikki laitteen osat pakkauksesta ja poista kaikki pakkausmateriaalit ja sisäosat.
2. Käännä tuuletin ylösalaisin, jotta voit katsoa pidikettä. (Kuva 1).
3. Vie virtajohto *telineen* (4) yli, katso menetelmät kohdasta (kuva 2).
4. Kiinnitä *telineen* osat yhteen (4) ja laita se ulostuloaukkoon. (Kuva 3)
5. Kiristä 4 ruuvilla, katso kohta 4 (kuva 4).



NOPEUS

- Valitse nopeus tai oskillaatio kääntämällä painiketta (1).
- 3 nopeutta: (Matala - Keskikorkea - Korkea)



Kunnossapito

Muista kytkeä virtalähde pois päältä ja irrottaa pistoke ennen puhdistusta.

1. Tuuletin tarvitsee vain yleisen ulkoisen puhdistuksen ja pyyhkimisen.
2. Säilytä kuivassa asennossa

Tekniset tiedot

Malli	Jännite	Taajuus	Teho
10321	230V ~	50Hz	45W

Kierrätys

Laitteiden ja paristojen hävittäminen eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY täytäntöönpanon jälkeen kansallisessa oikeusjärjestelmässä sovelletaan seuraavaa: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Laki velvoittaa kuluttajia palauttamaan sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän lopussa tähän tarkoitukseen järjestettyihin julkisiin keräyspisteisiin tai myyntipisteeseen. Yksityiskohdat on määritetty kunkin maan kansallisessa laissa. Tämä tuotteeseen, käyttöoppaaseen tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että tuotteeseen sovelletaan näitä säännöksiä. Kierrättämällä, materiaaleja uusiokäyttämällä tai muilla vanhojen laitteiden hyödyntämismenetelmillä autat edistämään ympäristönsuojelua.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteen pakkausta hävitettäessä noudata materiaalista riippuen paikallisia jätehuollosta ja kierrätyksestä annettuja ohjeita. Laitetta ei tule hävittää sekajätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräykseen. Lisätietoja www.serty.fi

Takuu

Tuotteen takuu on voimassa yhden vuoden ostopäivästä.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen tai jos sitä käytetään kaupalliseen, ammatilliseen tai vuokrauskäyttöön. Takuu ei kata luonnonolosuhteiden aiheuttamia vahinkoja, normaalia kulumista, väärinkäytön aiheuttamia vaurioita tai virheellisestä säilytyksestä johtuvia vaurioita. Takuuasioissa ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland



TORNFLÄKT

10321

BRUKSANVISNING

Varning!

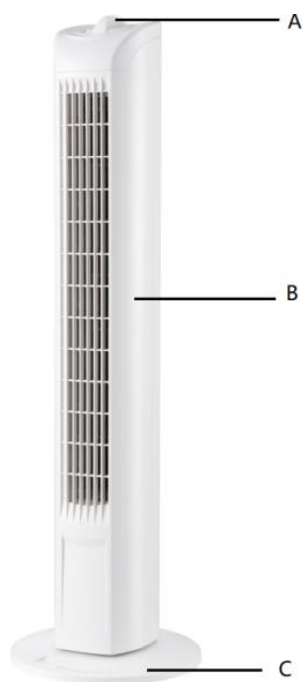
Läs instruktionerna noggrant före användning

Riktlinjer minskar risken för skador

Säkerhetsinstruktioner

1. För att undvika skador ska du aldrig placera fingret eller byta ut produkten i skyddet.
2. Håll fläkten borta från fukt, kemiska ämnen och oljor.
3. Stänk inte vatten under rengöring och använd inte olja, alkohol eller kemiska föremål eftersom det kan skada fläktkroppen och orsaka elektriska stötar
4. Dra inte i nätsladden eftersom det kan orsaka elektriska stötar eller elstötar.
5. Håll fläkten borta från gardiner eller andra faktorer som kan påverka fläktens funktion.
6. Använd inte fläkten förrän den är korrekt monterad.
7. Om enheten inte fungerar, skicka den till distributören eller till en inköpt plats
8. Innan du skickar för service, kontrollera om produkten inte fungerar om nätsladden är ansluten.
9. Använd endast fläkten inomhus. Utsätt inte för vatten.
10. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och skötsel av enheten ska inte utföras av barn utan tillsyn.

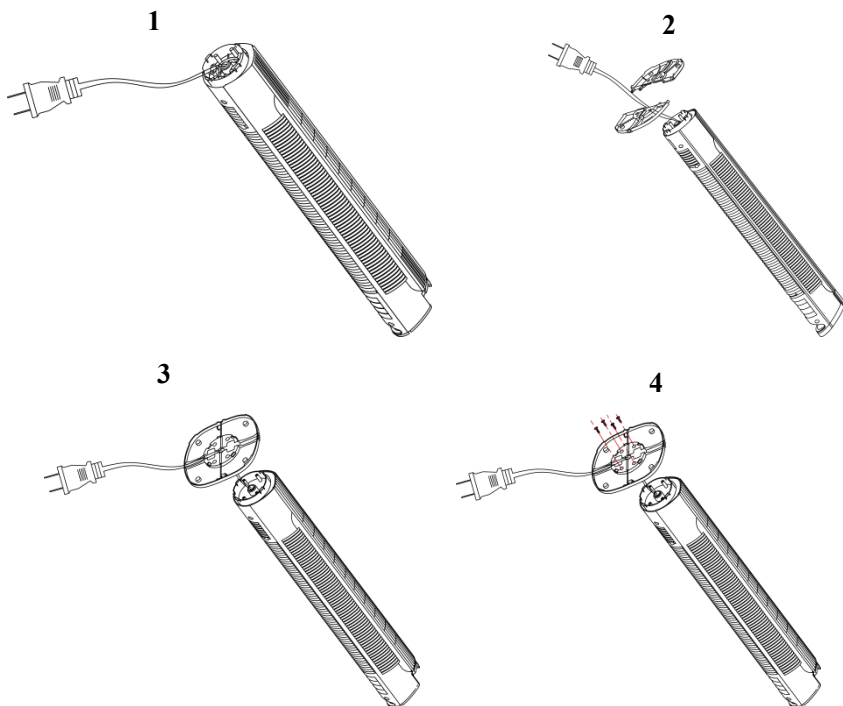
Diagram över struktur



- A. Kontrollvred (hastighet och oscillation)
- B. Huvudstomme
- C. Botten

Installation och användning

1. Ta ut alla delar av produkten ur förpackningen och ta ut allt förpackningsmaterial och interna komponenter.
2. Vänd fläkten upp och ner för att titta på hållaren. (Figur 1).
3. Placera nätsladden över *racket* (4), se procedurer (figur 2).
4. Fäst *stativkomponenterna tillsammans* (4) och sätt in dem i utloppet. (Figur 3)
5. Dra åt med 4 skruvar, se avsnitt 4 (figur 4).



HASTIGHET

- Vrid på knappen (1) för att välja hastighet eller oscillation.
- 3 hastigheter: (Låg – Medium – Hög)



Underhåll

Kom ihåg att stänga av strömförsörjningen och dra ur kontakten före rengöring.

1. Fläkten behöver endast allmän extern rengöring och avtorkning.
2. Förvaras torrt

Specifikationer

Mall	Spänning	Frekvens	Ström
10321	230V ~	50Hz	45W

Återvinning

Bortskaffande av produkter och batterier efter genomförandet av EU-direktiv 2002/96/EG i det nationella rättssystemet omfattas av följande: Elektrisk och elektronisk utrustning får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Konsumenter är enligt lag skyldiga att återlämna elektrisk och elektronisk utrustning i slutet av dess livslängd till offentliga insamlingsplatser eller uttag som är organiserade för detta ändamål. Detaljer definieras i varje lands nationella lagstiftning. Denna symbol på produkten, användarhandboken eller förpackningen anger att produkten omfattas av dessa bestämmelser. Genom återvinning, återanvändning av material eller andra metoder för att använda gammal utrustning bidrar du till att främja miljöskyddet.

MILJÖSKYDD

Vid kassering av produktförpackningar, följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning, beroende på materialet. Enheten ska inte kasseras med hushållsavfall, utan ska samlas in separat från elektriskt och elektroniskt avfall. Läs mer på www.serty.fi

Garanti

Produkten garanteras under en period av ett år från inköpsdatum.

Garantin täcker defekter i material och utförande. Garantin gäller inte om produkten används för något annat ändamål än sitt ursprungliga syfte eller används för kommersiella, professionella eller hyresändamål. Skador som orsakas av naturliga förhållanden, normalt slitage, skador som orsakas av felaktig användning eller skador som orsakas av felaktig förvaring täcks inte av garantin. Kontakta din återförsäljare om du har garantiproblem.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland



TOWER FAN

10321

INSTRUCTIONS FOR USE

Warning!

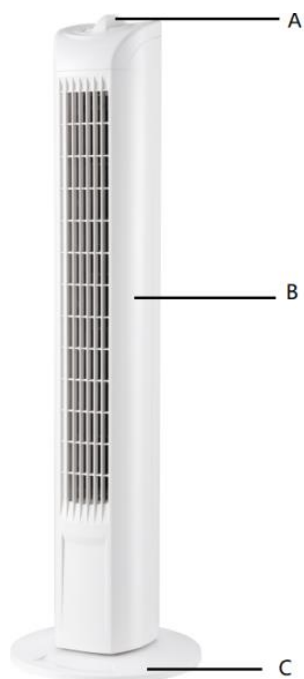
Read the instructions carefully before use

Guidelines reduce the risk of injury

Safety instructions

1. To avoid injury, never place your finger or change the product in the guard.
2. Keep the fan away from moisture, chemical substances and oils.
3. Do not splash water during cleaning and do not use oil, alcohol or chemical objects as this may damage the fan body and cause electric shock
4. Do not pull the power cord by the cord as this may cause electric shock or electric shock.
5. Keep the fan away from curtains or other factors that may affect fan operation.
6. Do not operate the fan until it is properly assembled.
7. If the unit does not work, send it to the distributor or to a purchased location
8. Before sending for service, check if the appliance does not work if the power supply plug is plugged in.
9. Only use the fan indoors. Do not expose to water.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and care of the device should not be performed by children without supervision.

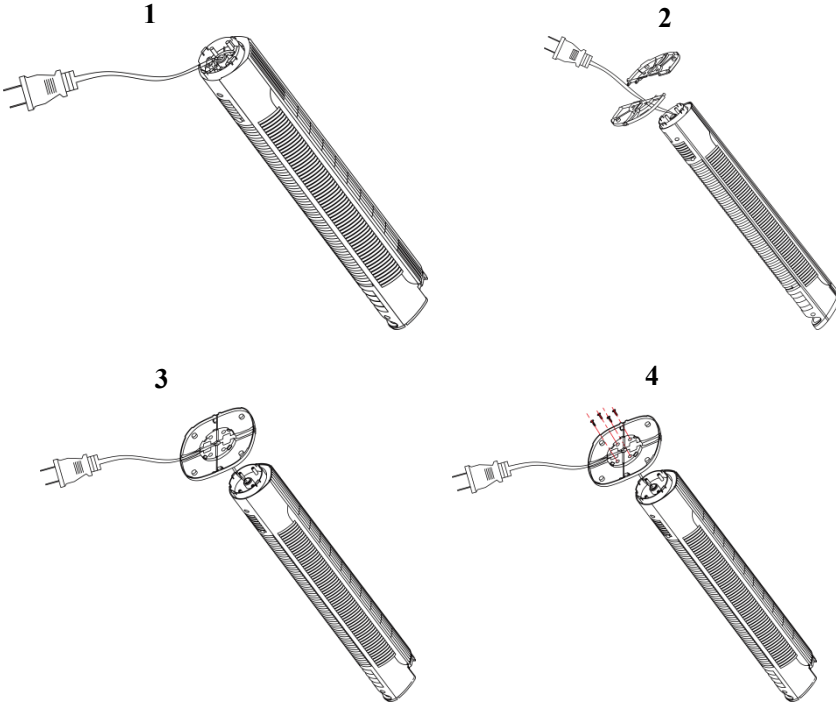
Structure chart



- A. Control knob (speed and oscillation)
- B. Main body
- C. Bottom

Installation and Use

1. Remove all parts of the appliance from the packaging and remove all packaging materials and internal components.
2. Turn the fan upside down to look at the holder. (*Figure 1*).
3. Place the power cord over the *rack* (4), refer to procedures (*Figure 2*).
4. Attach the *stand components together* (4) and insert it into the outlet. (*Figure 3*)
5. Tighten with 4 screws, refer to section 4 (*Figure 4*).



SPEED

- Turn the button (1) to select speed or oscillation.
- 3 speeds: (Low - Medium - High)



Maintenance

Remember to turn off the power supply and unplug before cleaning.

1. The fan only needs general external cleaning and wiping.
2. Store in a dry position

Specifications

Template	Voltage	Frequency	Power
10321	230V ~	50Hz	45W

Recycling

The disposal of devices and batteries after the implementation of European Directive 2002/96/EC in the national judicial system is subject to the following: Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Consumers are legally required to return electrical and electronic equipment at the end of its useful life to public collection sites or outlets organized for this purpose. Details are defined in the national law of each country. This symbol on the product, user manual or packaging indicates that the product is subject to these regulations. By recycling, reuse of materials or other methods of utilizing old equipment, you are helping to promote environmental protection.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

When disposing of product packaging, follow local guidelines for waste disposal and recycling, depending on the material. The device should not be disposed of with household waste, but should be collected separately from electrical and electronic waste. Learn more www.serty.fi

Warranty

The product is warranted for a period of one year from the date of purchase.

The warranty covers defects in material and workmanship. The warranty does not apply if the product is used for any purpose other than its original purpose or is used for commercial, professional or rental purposes. Damage caused by natural conditions, normal wear and tear, damage caused by misuse, or damage resulting from improper storage is not covered by the warranty. For warranty issues, please contact your dealer.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland



TORNVENTILAATOR

10321

KASUTUSJUHEND

Hoiatus!

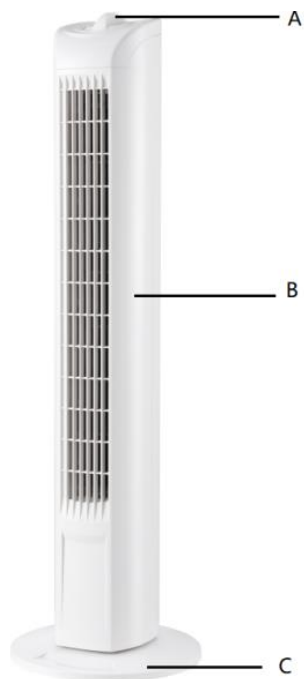
Enne kasutamist lugege hoolikalt juhiseid

Juhised vähendavad vigastuste ohtu

Ohutusjuhised

1. Vigastuste vältimiseks ärge kunagi asetage sõrme ega vahetage toodet kaitsmesse.
2. Hoidke ventilaator eemal niiskusest, keemilistest ainetest ja õlidest.
3. Ärge pritsige puhastamise ajal vett ega kasutage õli, alkoholi ega keemilisi esemeid, kuna see võib kahjustada ventilaatori korpust ja põhjustada elektrilöögi
4. Ärge tõmmake toitejuhet juhtmest, kuna see võib põhjustada elektrilöögi või elektrilöögi.
5. Hoidke ventilaator eemal kardinatest või muudest teguritest, mis võivad ventilaatori tööd mõjutada.
6. Ärge kasutage ventilaatorit enne, kui see on õigesti kokku pandud.
7. Kui seade ei tööta, saatke see edasimüüjale või ostetud asukohta
8. Enne hooldusesse saatmist kontrollige, kas seade ei tööta, kui toitepistik on ühendatud.
9. Kasutage ventilaatorit ainult siseruumides. Mitte kokku puutuda veega.
10. Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui neile on antud järelevalvet või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.

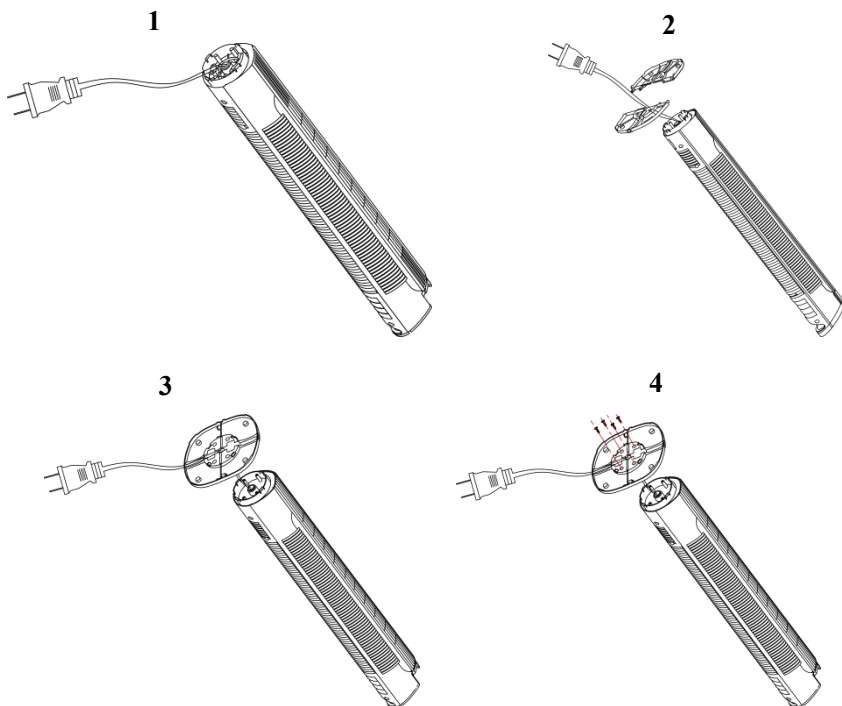
Struktuuridiagramm



- A. Juhtnupp (kiirus ja võnkumine)
- B. Põhikorpust
- C. Alumine

Paigaldamine ja kasutamine

1. Eemaldage pakendist kõik seadme osad ja kõik pakkematerjalid ning sisekomponendid.
2. Pöörake ventilaatorit tagurpidi, et vaadata hoidikut. (Joonis 1).
3. Asetage toitejuhe üle *resti* (4), vt protseduure (joonis 2).
4. Kinnitage *aluse komponendid kokku* (4) ja sisestage need pistikupessa. (Joonis 3)
5. Pingutage 4 kruviga, vt lõik 4 (joonis 4).



SPEED

- Keerake nuppu (1), et valida kiirus või võnks.
- 3 kiirust: (madal – keskmine – kõrge)



Hooldus

Ärge unustage enne puhastamist toiteallikat välja lülitada ja vooluvõrgust lahti ühendada.

1. Ventilaator vajab ainult üldist välist puhastamist ja pühkimist.
2. Hoida kuivas asendis

Tehnilised andmed

Mall	Pinge	Sagedus	Võimsus
10321	230V ~	50Hz	45W

Ringlussevõtt

Seadmete ja akude kõrvaldamisel pärast Euroopa direktiivi 2002/96/EÜ rakendamist siseriiklikus kohtusüsteemis kohaldatakse järgmist: Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Tarbijad on seaduslikult kohustatud tagastama elektri- ja elektroonikaseadmed oma kasuliku eluea lõpus selleks korraldatud avalikesse kogumiskohtadesse või müügikohtadesse. Üksikasjad on määratletud iga riigi siseriiklikus õiguses. See sümbol tootel, kasutusjuhendis või pakendil näitab, et tootele kehtivad need eeskirjad. Taaskasutuse, materjalide taaskasutamise või muude vanade seadmete kasutamise meetodite abil aitate edendada keskkonnakaitset.

TÄIENDAMISE KAITSE

Toote pakendi kõrvaldamisel järgige sõltuvalt materjalist kohalikke jäätmete kõrvaldamise ja ringlussevõtu juhiseid. Seadet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega, vaid see tuleb koguda elektri- ja elektroonikajäätmetest eraldi. Lisateave www.serty.fi

Garantii

Toode on garanteeritud ühe aasta jooksul alates ostukuupäevast.

Garantii hõlmab materjali- ja tootmisvigasid. Garantii ei kehti, kui toodet kasutatakse muul eesmärgil kui selle algne eesmärk või kasutatakse äri-, kutse- või rendieesmärkidel. Garantii ei kata looduslikest tingimustest, tavalisest kulumisest, väärkasutusest või ebaõigest hoiustamisest tingitud kahjusid. Garantii probleemide korral võtke ühendust edasimüüjaga.

Sinise impordi BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Soome